

voxtel®
THE ART OF COMMUNICATION

Руководство пользователя

Z1

Цифровой беспроводный
телефон (DECT)



Z1

Цифровой беспроводный телефон (DECT)

Распакуйте телефон Z1

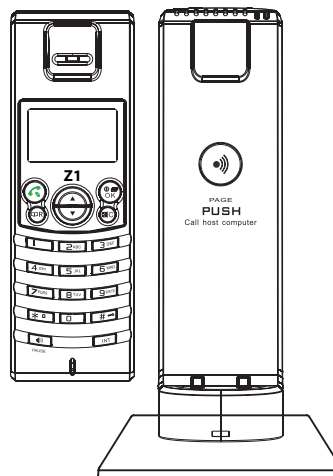
Комплектация:

- Беспроводная телефонная трубка (2 трубки в наборе Twin, 3 трубки в наборе Triple, 4 трубки в наборе Quad)
- База
- Комплект аккумуляторных батарей и крышка аккумуляторного отсека телефонной трубки
- Телефонный кабель
- Сетевой адаптер со шнуром

В комплект поставки наборов Twin, Triple и Quad входит:

- Одно, два или три зарядных устройства
- Сетевой адаптер со шнуром для каждого из них

Сохраните упаковку на случай возможной транспортировки.



Сохраните чек и гарантийную карту.

Внимание - аварийные условия эксплуатации

Телефон Z1 не предназначен для телефонной связи при отключении электроэнергии. Для экстренных случаев необходимо предусмотреть альтернативные средства связи. (В целях безопасности рекомендуется иметь обычный проводной телефон, работающий без подключения к сети электропитания и позволяющий звонить даже в случае аварии электроснабжения).

1. Внешний вид телефона

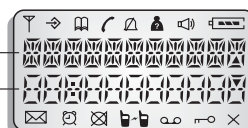


Перед использованием телефонной трубки необходимо полностью зарядить аккумуляторные батареи.

















Если в данном руководстве написано просто "нажмите на клавишу", значит, нужно нажать и быстро отпустить клавишу. Если в данном руководстве написано "нажмите и удерживайте клавишу", значит, нужно удерживать данную клавишу в нажатом состоянии, пока не изменится состояние дисплея и/или не прозвучит звуковой сигнал.

Дисплей телефонной трубки

В этой строке отображается название трубки.
 В этой строке выводится время и дата, а также продолжительность разговора.



Значение символов на дисплее:

	Антенна	Показывает, что трубка телефона находится в пределах допустимой дальности связи базового блока. Начинает мигать, когда телефонная трубка выходит за пределы дальности связи; в этом случае необходимо подойти с трубкой ближе к базовому блоку.
	Меню	Появляется при входе в меню телефонной трубки.
	Телефонная книга	Появляется при обращении к телефонной книге или при входе в режим настройки экстренного вызова.
	Вызов	Телефон подключен к телефонной линии – телефонная трубка 'снята'.
	Звонок отключен	Сигнал вызова отключен.
	Определитель номера	Загорается при обращении к списку определителя; мигает при получении нового вызова.
	Громкая связь	Включен режим громкой связи.
	Индикатор уровня зарядки батареи	 Батарея трубки полностью заряжена.
		 Батарея трубки частично заряжена
		 Низкий уровень заряда батареи.
		 Если значок батареи начал мигать, необходимо установить трубку на базу для зарядки.
	Будильник	Будильник включен.
	Отключение микрофона	Микрофон отключен.
	Внутренний вызов	Телефон подключен к внутренней линии.
	Блокировка	Клавиатура трубки заблокирована.

2. Установка телефона

1. Выберите местоположение базового блока

- На небольшом расстоянии от базового блока должна располагаться сетевая розетка 220 В. Запрещено натягивать шнур электропитания.
- Телефонный шнур должен легко дотягиваться до розетки телефонной линии или розетки удлинителя.
- Базовый блок не следует устанавливать рядом с ванной или душем, или в других местах повышенной влажности.
- Базовый блок не следует устанавливать рядом с другим радиотелефоном или другим электрооборудованием, которое может стать источником радиопомех.

2. Вставьте шнур сетевого адаптера и телефонный шнур в соответствующие гнезда на нижней панели телефона

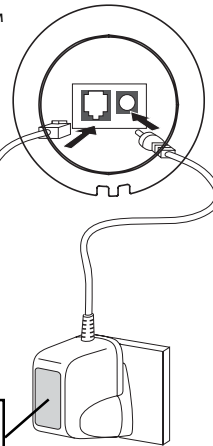
Утопите шнуры в специальные канавки, чтобы базовый блок стоял устойчиво.

Необходимо использовать телефонный шнур, поставляемый в комплекте Z1.

к настенному гнезду телефонной сети

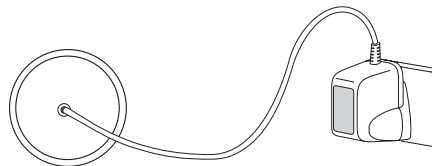
3. Вставьте сетевой адаптер в розетку 220 В 50 Гц.

С базовым блоком Z1 можно использовать только сетевой адаптер из комплекта поставки. Использование любого другого сетевого адаптера может привести к потере работоспособности телефона гарантийных обязательств в отношении данного устройства.



4. При установке телефона Z1 в наборе Twin, Triple или Quad:

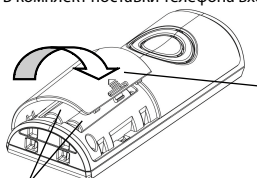
Вставьте сетевой адаптер в розетку 220 В 50 Гц.



Установка телефона

6. Установка аккумуляторных батарей в телефонную трубку

В комплект поставки телефона входят две аккумуляторные батареи.



Установите на место крышку аккумуляторного отсека и легким нажатием до щелчка зафиксируйте ее.

Вставьте аккумуляторные батареи в телефонную трубку, как показано на рисунке, соблюдая указанную полярность (+/-).

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке батарей в неправильной полярности телефонная трубка может выйти из строя. В трубке можно использовать только тот тип батарей, который входит в комплект поставки телефона, или рекомендованный производителем эквивалент. Использование батарей другого типа может привести к взрыву или выходу телефона из строя.

7. Зарядите батареи в течение 15 часов.

Перед первым использованием телефонной трубки необходимо полностью зарядить батареи. При правильной установке телефонной трубки в зарядное устройство подается звуковой сигнал.

Не снимайте трубку с базы или зарядного устройства в течение 15 часов.

Чтобы поддерживать батареи в заряженном состоянии, старайтесь оставлять трубку на базе или в зарядном устройстве в те периоды времени, когда Вы не пользуетесь телефоном (например, ночью или во время отъезда).



Загорится индикатор зарядки батареи (красный светодиод).

8. Подключите базовый блок к розетке телефонной линии

3. Основные операции с телефоном

Громкая связь













Нажмите на кнопку Громкая связь, чтобы слышать абонента, не прижимая трубку к уху.

















Нажатие на кнопку Громкая связь в режиме ожидания инициирует вызов. Нажимая на эту кнопку во время разговора можно включать или отключать режим громкой связи.

Для завершения разговора необходимо нажать на кнопку Вызов.

Основные операции с телефоном



Выполнение вызова	1		Нажмите на клавишу Вызов или Громкая связь .
	2		Введите нужный телефонный номер.
Вызов предварительно набранного номера	1	 	Введите телефонный номер. ⇒ Нажмите кнопку С/MUTE , чтобы стереть неправильно набранную цифру. ⇒ Нажмите и удерживайте С/MUTE , чтобы стереть весь набранный номер.
	2		Нажмите на клавишу Вызов или Громкая связь .
Прием вызова	1		При наличии входящего вызова телефон начинает звонить, мигает иконка  , и на дисплее отображается сообщение » EXT CALL (внешний вызов) (за исключением вызовов с поддержкой определителя номера). Для приема вызова нажмите клавишу Вызов или Громкая связь .
	2		Нажатием клавиш ▲ или ▼ отрегулируйте громкость динамика (уровни 1-5). ⇒ На дисплее в течение 5 секунд будет отображаться номер уровня. В телефоне Z1 предусмотрено две независимые установки уровня громкости – для динамика трубки и для режима громкой связи.
Отклонение входящего вызова			Если Вы не ходите отвечать на внутренний или внешний входящий вызов: Нажмите на кнопку С/MUTE . ⇒ Входящий вызов будет отклонен.
Завершение вызова			Нажмите клавишу Вызов ; ИЛИ Установите трубку на зарядное устройство базового блока. ⇒ Телефонная связь будет прервана (функция автоматического перехода в режим ожидания). На дисплее в течение 5 секунд будет отображаться время разговора.

Основные операции с телефоном





Функция Mute (Отключение микрофона)	1		Во время разговора нажмите однократно клавишу Mute (Отключение микрофона). ⇒ При отключении микрофона высвечивается символ  Абонент на другом конце телефонной линии Вас не слышит, но Вы продолжаете слышать абонента.
	2		Для отключения функции Mute нажмите клавишу Mute еще раз.
Повторный набор последнего номера	Для повторного набора последнего набранного номера:		
	1		Нажмите клавишу ▲ . ⇒ На дисплей выводится последний набранный номер.
	2		Нажмите на клавишу Вызов или Громкая связь .
	Чтобы позвонить по одному из последних 10 набранных номеров:		
	1		Нажмите на клавишу ▲ .
	2		Нажимая на клавишу ▲ или ▼ , найдите нужный номер.
3		Нажмите на клавишу Вызов или Громкая связь .	
Удаление номера из списка набранных номеров	1		Нажмите на клавишу ▲ .
	2		Нажимая на клавишу ▲ или ▼ , найдите нужный номер.
	3		Нажмите на клавишу OK . » DELETE (Удалить) .
	4		Еще раз нажмите на клавишу OK . Телефон подает звуковой сигнал подтверждения. ⇒ На дисплей выводится следующий номер списка набранных номеров.
Удаление всех номеров из списка набранных номеров	1		Нажмите на клавишу ▲ .
	2		Нажмите на клавишу OK . » DELETE (Удалить) .
	3		Нажмите на клавишу ▼ . » DELETE ALL (Удалить все) .
	4		Нажмите на клавишу OK . Телефон подает звуковой сигнал подтверждения. ⇒ Дисплей возвращается в режим ожидания.

Основные операции с телефоном





Включение и отключение телефонной трубки

- | | | |
|---|---|---|
| 1 |  | <p>Чтобы отключить телефонную трубку:
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу Вкл/ОК.
⇒ Индикация дисплея отключится.</p> |
| 2 |  | <p>Чтобы включить телефонную трубку:
Нажмите на клавишу Вкл/ОК.
⇒ На дисплей выводится сообщение » INITIALIZE (Тест). Затем дисплей переходит в состояние ожидания.</p> <p>Установите трубку на зарядное устройство базового блока.</p> |



Функция отключения звонка

- | | | |
|---|--|--|
| 1 |  | <p>В режиме ожидания нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу Звонок.
⇒ На дисплей выводится сообщение » RING OFF (Звонок отключен), и загорается иконка . Звонок отключается (уровень громкости звонка 0).</p> |
| 2 |  | <p>Чтобы включить звонок, снова нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу Звонок.
⇒ На дисплей выводится сообщение » RING ON (Звонок включен); иконка  гаснет.</p> |

Блокировка клавиатуры

- | | | |
|---|---|--|
| 1 |  | <p>Блокировка клавиатуры позволяет избежать непреднамеренного вызова из-за случайного нажатия клавиш. Даже с заблокированной клавиатурой Z1 позволяет делать экстренные вызовы и отвечать на входящие вызовы.</p> <p>Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу Блокировки клавиатуры; загорится иконка .</p> <p>⇒ Если нажать любую клавишу, кроме ОК, на дисплей выводится сообщение » PRESS OK + *.</p> |
| 2 |  | <p>Чтобы снять блокировку, нажмите клавишу ОК, а затем клавишу *.
⇒ Иконка  исчезнет с дисплея.</p> |

Поиск телефонной трубки(ок)

- | | | |
|---|---|---|
| 1 |  | <p>Эту функция полезна, если Вы не помните, куда положили трубку(и).</p> <p>Нажмите клавишу PAGE (Поиск трубки) на базе.
⇒ Зарегистрированная на базе трубка(и) будет издавать сигнал оповещения в течение 60 секунд. На дисплей выводится сообщение » PAGING (Поиск трубки).</p> |
| 2 |  | <p>Чтобы отменить сигнал поиска, нажмите любую клавишу на трубке или клавишу PAGE (Поиск трубки) на базе.</p> |

4. Работа с определителем номера

Определитель номера (CLIP)

Если Вы подписались на данную услугу в своей телефонной компании, Вы можете увидеть номер абонента перед тем, как ответить на вызов. На дисплей телефона выводится следующая информация об абоненте:

- Имя абонента (максимум 8 символов), если телефонная сеть его высылает.
- Номер телефона абонента (максимум 22 цифры).
- Дата и время вызова.

Примечание:

1. Информация об абоненте включает также имя абонента из Вашей телефонной книги, если входящий номер совпадает с номером, зафиксированным в телефонной книге. При этом достаточно совпадения последних шести цифр номера из телефонной книги.
2. Информация о дате и времени доступна только на телефонных линиях PSTN и недоступна на телефонных линиях ISDN. Записи определителя абонента сохраняются в памяти телефонной трубки. Удаление записи определителя абонента из памяти одной трубки не распространяется на данные, хранящиеся в памяти других трубок, зарегистрированных на той же самой базе.

В информацию об абоненте включено специальное сообщение о доступности номера абонента:

Сообщение	Значение
WITHHELD	Номер абонента скрыт.
UNAVAIL	Номер абонента недоступен (зарегистрирован за пределами данной сети).

Примечание: Вызовы, которым присвоены категории *Withheld* (скрыт) и *Unavailable* (недоступен), не сохраняются в списке входящих вызовов и не отображаются в списке пропущенных звонков.


Услуга "Ожидающий вызов"












	Если Вы подписались в своей телефонной компании на услугу "Ожидающий вызов" (Call Waiting), на дисплее будет отображаться имя и номер абонента, который звонит во время разговора с другим абонентом. Если во время текущего разговора следует новый входящий вызов, Вы услышите звуковой сигнал оповещения телефонной трубки о новом входящем вызове. На дисплее отображается имя и номер нового абонента (если эта услуга доступна).
1	Если приходит ожидающий вызов, и Вы хотите принять этот вызов, нажмите клавишу R и начните разговор со вторым абонентом. ⇨ Активный вызов перейдет в режим удержания.
2	Переключение между двумя вызовами производится нажатием на клавишу R .

Работа с определителем номера

Список определителя

Телефон автоматически сохраняет информацию о 20 последних входящих вызовах. Он хранит записи с данными об имени абонента (максимум 8 символов), номере телефона (максимум 22 цифры), дате и времени вызова. Когда список определителя переполняется, запись с данными о новом абоненте заменяет самую старую запись.




Мигание на дисплее символа  указывает на появление новой записи определителя в памяти телефона. Мигание этого символа прекратится только после просмотра этой новой записи.

Просмотр списка определителя	1		Нажмите на клавишу ▼ . ⇒ На дисплее отобразится последняя запись определителя.
	2		Используя клавиши ▲ или ▼ , можно просмотреть остальные записи определителя.
	3		Нажмите клавишу OK , чтобы вывести подробную информацию о вызове – на дисплее отобразится номер телефона абонента.
			⇒ Нажмите клавишу OK еще раз – отобразится дата и время вызова.
			⇒ Нажмите клавишу OK еще раз – на дисплее будет выведено меню с командами SAVE TO PB (В книжку) , DELETE (Удалить) и DEL ALL (Удалить все) . Используйте клавиши ▲ и ▼ для перехода между опциями меню.
			⇒ Нажмите клавишу C (Отмена) , чтобы вернуться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте C (Отмена) , чтобы вернуться в режим ожидания.
Сохранение номера из списка определителя в телефонной книге	1		Нажмите на клавишу ▼ .
	2		Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите нужную запись.
	3		Нажмите клавишу OK , чтобы посмотреть время записи.
	4		Еще раз нажмите клавишу OK для подтверждения.
	5		Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите » SAVE TO PB (В книжку) .
	6		Нажмите клавишу OK для подтверждения.
	7		Введите имя записи для выбранного телефонного номера. ⇒ Ввод символов описан на стр.20.

Работа с определителем номера

Удаление записи из списка определителя	1		Удаление одной записи из списка определителя: Нажмите на клавишу ▼ .
	2		Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите нужную запись.
	3		Нажмите клавишу OK пока не появится SAVE TO PB (В книжку) .
	4		Еще раз нажмите на клавишу ▼ . DELETE (Удалить) .
	5		Нажмите клавишу OK .
	6		Прозвучит звуковой сигнал подтверждения. ⇒ На дисплей выводится список записей определителя.
Удаление всех записей определителя:			
1		Нажмите на клавишу ▼ .	
2		Нажмите клавишу OK . SAVE TO PB (В книжку) .	
3		Дважды нажмите клавишу ▼ . DELETE ALL (Удалить все) .	
4		Нажмите клавишу OK . Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.	
5		Дисплей возвращается в режим ожидания.	
Набор номера из списка определителя	1		Нажмите на клавишу ▼ .
	2		Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите запись абонента, которому Вы хотите позвонить.
	3		Нажмите клавишу Вызов или клавишу Громкая Связь . <i>Примечание: Набрать номер и сделать вызов можно, даже находясь в режиме просмотра номера телефона или даты и времени.</i>

5. Настройка телефона

		Удобное меню Z1 позволяет легко настроить работу телефона.
■		Клавиша OK служит для подтверждения выбора.
■		Клавиши ▲ и ▼ позволяют переходить от одного пункта подменю к другому.

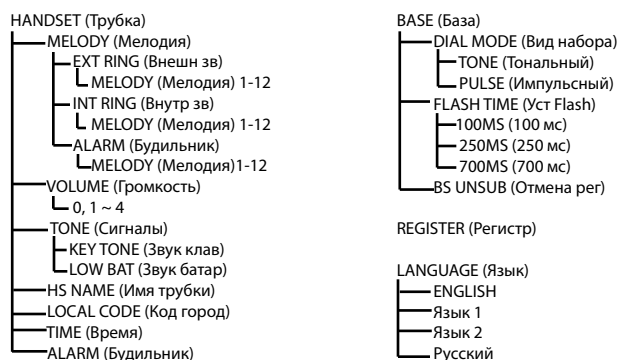
Настройка телефона



Нажмите клавишу **C** для возврата в предыдущее меню.
Нажмите и удерживайте клавишу **C** для выхода из текущего меню и возврата в режим ожидания.

Структура меню

Главное меню



Телефонная книга/Экстренный вызов:

- EMERGENCY (Память)
 - MEM1-MEM5 (Ячейка1-Ячейка5)
- VIEW (Книжка)
- ADD ENTRY (Добавить)
- EDIT (Изменить)
- DELETE (Удалить)
- DEL ALL (Удал. все)

Установка мелодии звонка для внутреннего вызова, внешнего вызова 1 и будильника







Данный телефон позволяет выбрать одну из 12 мелодий звонка для внутреннего вызова, внешнего вызова и будильника.

Нажмите клавишу **OK**. » **HANDSET (Трубка)**.







Нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **MELODY (Мелодия)**.

Еще раз нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **EXT RING (Внешний зв)**.

Настройка телефона








- | | | |
|---|---|--|
| 4 |  | С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите одну из опций: EXT RING (Внешний зв) , INT RING (Внутр зв) или ALARM (Будильник) . |
| 5 |  | Нажмите клавишу OK , чтобы войти в меню выбора мелодии звонка.
⇒ На дисплее отобразится название текущей мелодии звонка, и она прозвучит один раз. |
| 6 |  | ⇒ При переключении с одной мелодии на другую, будет проигрываться вновь выбранная мелодия. |
| 7 |  | Нажмите клавишу OK . » прозвучит звуковой сигнал подтверждения. |

Установка громкости звонка телефонной трубки










- | | | |
|---|---|--|
| 1 |  | Можно выбрать один из четырех уровней громкости звонка (1-4) или совсем отключить звонок (уровень 0).
Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) . |
| 2 |  | Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) . |
| 3 |  | Нажмите один раз на клавишу ▼. » VOLUME (Громкость) . |
| 4 |  | Нажмите клавишу OK для подтверждения.
⇒ На дисплее отобразится текущий уровень громкости, и мелодия звонка прозвучит один раз. |
| 5 |  | С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите уровень громкости 0, 1, 2, 3 или 4.
⇒ При каждом выборе будет звучать мелодия, позволяя оценить громкость звучания. |
| 6 |  | Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения. |

***Примечание:** Установка уровня громкости 0 отменяет подачу мелодии звонка при получении внешнего/внутреннего вызова; однако эта установка не отключает сигнал будильника и сигнал поиска трубки.*

Звук клавиш

- | | | |
|---|---|---|
| | | При каждом нажатии клавиши подается звуковой сигнал, который при желании можно отключить. |
| 1 |  | Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) . |
| 2 |  | Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) . |
| 3 |  | Дважды нажмите на клавишу ▼. » TONE (Сигналы) . |
| 4 |  | Нажмите клавишу OK для подтверждения. » KEY TONE (Звук клав) . |
| 5 |  | Нажмите еще раз на клавишу OK . » ON (Вкл.) . |
| 6 |  | С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите нужную установку: ON (Вкл.) или OFF (Откл.) . |
| 7 |  | Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения. |

Настройка телефона

Звуковое предупреждение о разряде батарей	1		При разряде батарей подается предупредительный звуковой сигнал, а на дисплее начинает мигать символ батареи. При желании, предупредительный звуковой сигнал можно отключить.
	2		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) .
	4		Дважды нажмите на клавишу ▼ . » TONE (Сигналы) .
	5		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » KEY TONE (Звук клавиш) .
	6		Нажмите на клавишу ▼ . » LOW BAT (Звук батар) .
	7		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » ON (Вкл.) .
	8	 	С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите нужную установку: ON (Вкл.) или OFF (Откл.) . Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.
Настройка имени телефонной трубки	1		Эта функция позволяет редактировать имя телефонной трубки, которое выводится на дисплей в режиме ожидания (максимум 8 символов).
	2		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) .
	4		Трижды нажмите на клавишу ▼ . » HS NAME (Имя трубки) .
	5		Нажмите клавишу OK . » VOXTEL .
	6		Нажмите и удерживайте клавишу C (Отмена) , чтобы удалить прежнее имя.
	7		Введите новое имя. Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения. Примечание: По умолчанию для трубки устанавливается имя VOXTEL .
Установка кода города	1		Эта функция позволяет скрывать код города, который на дисплее выводится при получении местного вызова или при выполнении обратного вызова.
	2		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) . Четыре раза нажмите на клавишу ▼ . » LOCAL CODE (Код города) .







Настройка телефона

4		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » _
5		Введите код города.
6		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения. Примечание: Если Ваша телефонная сеть не поддерживает данный сервис, не вводите никакие цифры, и нажмите на клавишу подтверждения. В противном случае, может быть нарушена работа сервисов определителя номера и ожидающего вызова. Если данный сервис поддерживается, нужно обязательно ввести код города. Это позволит правильно сохранять записи определителя номера в памяти телефонной книги.
Дата и время		Дату и время можно синхронизировать с местной датой и временем, если Вы подписаны на соответствующую услугу своей телефонной компании. (Эту услугу поддерживают только аналоговые ТФОП и не поддерживают сети стандарта ISDN). При отключении электропитания время сбрасывается до установки по умолчанию 00:00 1/1. Но Вы можете установить время и дату вручную.
1		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
2		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) .
3		Пять раз нажмите на клавишу ▼ . » TIME (Время) .
4		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MONTH (Месяц) .
5		Введите текущую дату и время с помощью цифровой клавиатуры.
6		⇒ Нажмите клавишу OK для подтверждения каждого введенного параметра.
6		Нажмите клавишу OK . » SETTING (Устан) + сигнал подтверждения.
Установка будильника		Данная функция позволяет установить время будильника в телефонной трубке.
1		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
2		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MELODY (Мелодия) .
3		Шесть раз нажмите на клавишу ▼ . » ALARM (Будильник) .
4		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » ON (Вкл.) .
5		С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите ON (Вкл.) .
6		Нажмите клавишу OK . » HOURL (Час) .
7		Введите время будильника с помощью цифровой клавиатуры. ⇒ Нажмите клавишу OK для подтверждения каждого введенного параметра.

Настройка телефона

Мелодию звонка будильника можно установить в подменю **MELODY (Мелодия)**. С наступлением указанного времени будильник будет звонить в течение 30 секунд, издавая выбранную мелодию со средним уровнем громкости. Чтобы отключить сигнал будильника, достаточно нажать любую клавишу на трубке.















Примечание: Будильник звонит после установки всего один раз. При необходимости использовать сигнал будильника на следующий день, его установку нужно повторить.

Тип набора номера	1		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
	2		Нажмите на клавишу ▼ . » BASE (База) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » DIAL MODE (Вид набора) .
	4		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » TONE (Тональный) .
	5		С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите TONE (Тональный) или PULSE (Импульсный) .
	6		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.




Примечание: В режиме импульсного набора номера один раз нажмите клавишу ***RING (Звонок)**, чтобы временно перейти в режим **тонального набора номера**. Телефон вернется в режим импульсного набора номера сразу после завершения вызова (функция временного тонального набора номера).

Время Flash-сигнала	1		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка) .
	2		Нажмите на клавишу ▼ . » BASE (База) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » DIAL MODE (Тип набора) .
	4		Нажмите на клавишу ▼ . » FLASH TIME (Уст Flash) .
	5		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » 100 MS (100 мс).
	6		С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите стандартное время Flash-сигнала (100, 250 или 700 мс), которое применяется в Вашей местной телефонной сети.
	7		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.







Настройка телефона

Отмена регистрации телефонных трубок	1		В режиме ожидания нажмите и удерживайте на базе клавишу PAGE (Поиск трубки), пока не загорится светодиодный индикатор In Use (Линия занята).
	2		Отпустите клавишу PAGE (Поиск трубки).
	3		Еще раз нажмите и удерживайте клавишу PAGE (Поиск трубки), пока индикатор In Use (Линия занята) не погаснет. ⇒ Произойдет отмена регистрации всех зарегистрированных на базе трубок.
Язык дисплея			Вы можете изменить язык, на котором информация отображается на дисплее.
	1		Нажмите клавишу OK . » HANDSET (Трубка).
	2		Трижды нажмите на клавишу ▼ . » LANGUAGE (Язык).
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » ENGLISH (Английский).
	4		С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите один из языков, имеющихся на трубке.
5		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.	
Настройка экстренного вызова			В телефонной трубке можно запрограммировать 5 различных номеров телефонов экстренного вызова.
	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . » EMERGENCY (Память).
	2		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » MEM 1 (Ячейка 1).
	3		С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите нужную ячейку памяти (MEM 1 - MEM 5). ⇒ Ячейки памяти MEM 1 - MEM 5 представлены клавишами 1-5/JKL .
	4		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » _
	5		Введите номер телефона (максимум 18 цифр).
6		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.	














Настройка телефона

Выполнение экстренного вызова	1		Нажмите и удерживайте клавишу Телефонная книга. » MEMCALL (Ввод ячейки) .
	2		Нажмите клавишу, соответствующую нужному номеру экстренного вызова (клавиши 1-5/JKL).
	3		Телефонная трубка автоматически наберет выбранный номер.
	4		Для завершения разговора нажмите клавишу Вызов .

6. Работа с телефонной книгой

Телефонная книга			В памяти телефонной книги можно сохранить до 40 записей, включающих в себя имя (максимум по 8 символов) и телефонный номер (максимум 18 цифр). Просмотр телефонной книги
	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . » EMERGENCY (Память) .
	2		Нажмите клавишу ▼ . » VIEW (Книжка) . ⇒ Если в памяти телефонной нет записей, на дисплей будет выведено сообщение » EMPTY (Пусто) .
	3		Нажмите клавишу OK . ⇒ На дисплее отобразится первая запись в алфавитном порядке.
	4		Нажмите клавишу телефона (2/ABC – 9/WXY), соответствующую первой букве имени абонента, и на дисплее отобразится первая запись телефонной книги, которая начинается с этой буквы.
	5		Выберите нужную запись, прокручивая список с помощью клавиш ▲ или ▼ .
	6		Нажмите клавишу OK , чтобы отобразить выбранный номер.
	7		Еще раз нажмите клавишу OK , чтобы отобразить имя абонента.
			Примечание: В режиме просмотра имени или номера телефона нажмите на клавишу Вызов или Громкая Связь , чтобы выполнить вызов.
Добавление новой записи в телефонную книгу	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . » EMERGENCY (Память) .
	2		Дважды нажмите на клавишу ▼ . » ADD ENTRY (Добавить) .
	3		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » NAME? (Имя?) .
	4		Введите имя, максимальная длина 8 символов.
	5		Нажмите клавишу OK для подтверждения. » NUMBER? (Номер?) .

Работа с телефонной книгой

6		Введите номер, максимальная длина 18 цифр.	
7		Нажмите клавишу OK . » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.	
		<p>Примечания:</p> <p>⇒ Если в телефонной книге не осталось свободных полей для записи, на дисплей будет выведено сообщение MEM FULL (Заполнено). В этом случае, чтобы продолжить программирование памяти, Вам необходимо стереть или отредактировать прежние записи телефонной книги.</p> <p>⇒ Если Вы ошиблись при вводе имени или телефонного номера, сотрите последний символ или цифру с помощью клавиши C (Отмена). Чтобы стереть все имя или номер, нажмите и удерживайте клавишу C (Отмена).</p>	
			
Сохранение паузы при вводе телефонного номера		<p>Некоторые коммутаторы требуют набора паузы при вводе телефонного номера для выхода за пределы местной телефонной сети. В этом случае для выполнения соединения может потребоваться несколько секунд, что решается путем введения паузы в состав последовательности цифр телефонного номера. Чтобы вставить паузу, в режиме ввода телефонного номера нажмите и удерживайте в течение 3 секунд клавишу PAUSE (Пауза).</p> <p>⇒ На дисплей будет выведена буква P. Пауза учитывается как один цифровой разряд.</p> <p>Примечание: По умолчанию устанавливается пауза 3 секунды.</p>	
Редактирование записи телефонной книги	1		Нажмите клавишу Телефонная книга. » EMERGENCY (Память) .
	2		Трижды нажмите на клавишу ▼ . » EDIT (Изменить) .
	3		Нажмите клавишу OK , чтобы войти в память телефонной книги.
	4		Выберите нужную запись в телефонной книге, прокручивая список с помощью клавиш ▲ или ▼ .
	5		Нажмите клавишу OK , на дисплее отобразится имя абонента.
	6		Отредактируйте имя.
	7		Нажмите клавишу OK , на дисплее отобразится номер телефона.
	8		Отредактируйте номер телефона.
	9	 	<p>Нажмите клавишу OK. » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.</p> <p>Примечание: При редактировании имени или номера телефона нажмите клавишу C (Отмена), чтобы стереть последний символ или цифру, или нажмите и удерживайте клавишу C (Отмена), чтобы стереть все имя или номер.</p>







Работа с телефонной книгой

Клавиши алфавитно-цифровой клавиатуры





Клавиши алфавитно-цифровой клавиатуры используются для ввода символов в имени и номере телефона. Для ввода буквы нужно нажать определенную клавишу. В символьной строке можно сохранить до 8 символов, а в числовой строке можно сохранить до 18 цифр.

1	[Пробел] - 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3 8		T U V 8
4	G H I 4 9		W X Y Z 9
5	J K L 5 0		0

Удаление одной записи из телефонной книги

- 1  Нажмите клавишу **Телефонная книга**. » **EMERGENCY (Память)**.
- 2  Четыре раза нажмите на клавишу **▼**. » **DELETE (Удалить)**.
- 3  Нажмите клавишу **OK** для подтверждения.
- 4  Прокручивая список с помощью клавиш **▲** или **▼**, выберите запись телефонной книги, которую следует удалить.
- 5  Нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **CONFIRM? (Уверен?)**.
- 6  Нажмите еще раз клавишу **OK**. » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.

Удаление всех записей из телефонной книги

- 1  Нажмите клавишу **Телефонная книга**. » **EMERGENCY (Память)**.
- 2  Пять раз нажмите на клавишу **▼**. » **DEL ALL (Удалить все)**.
- 3  Нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **CONFIRM? (Уверен?)**.
- 4  Нажмите еще раз клавишу **OK**. » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.

7. Регистрация телефонной трубки







Телефонная трубка, поставляемая с базовым блоком **Z1**, уже зарегистрирована перед поставкой на заводе. Поэтому Вы можете начать пользоваться телефоном сразу, как только достали его из коробки.

⇒ Чтобы проверить, зарегистрирована ли телефонная трубка, убедитесь, что база подключена к сети электропитания, и что трубка находится в пределах радиуса действия базового блока. На дисплее трубки должно отображаться ее имя и иконка антенны. В случае неожиданной потери связи телефонной трубки с базовым блоком необходимо провести перерегистрацию трубки.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы не должны проводить регистрацию трубки(ок) в случае, если регистрация трубки(ок) не была потеряна.

Регистрация новой трубки или повторная регистрация трубки

-  Нажмите клавишу **OK**. » **HANDSET (Трубка)**.
-  Дважды нажмите на клавишу **▼**. » **REGISTER (Регистр)**.
-  Нажмите клавишу **OK**. » **PIN CODE (PIN-код)**.
- Введите PIN-код (установка по умолчанию 0000).
-  Нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **SEARCHING (Поиск)**.
-  Одновременно нажмите и удерживайте клавишу **PAGE USE (Поиск трубки)** на базе, пока не загорится светодиод **IN USE (Линия занята)**.
- Если регистрация прошла успешно, на дисплее выводится сообщение » **SUCCESS (Успешно)**, после чего дисплей переходит в режим ожидания.
Если регистрация прошла неудачно, на дисплее выводится сообщение » **FAILED (Ошибка)**, затем сообщение » **BS SEARCHING (Поиск базы)**, и начинает мигать иконка антенны . Повторите процедуру регистрации еще раз.
На базовом блоке телефона можно зарегистрировать до 4 трубок.





8. Загрузка установок по умолчанию

- | | | |
|---|---|---|
| 1 |  | Вы можете восстановить для данного телефона установки по умолчанию.
Нажмите и удерживайте клавишу Вкл./ОК , чтобы отключить трубку. Затем еще раз нажмите клавишу Вкл./ОК , чтобы снова включить трубку. |
| 2 |  | Нажмите и удерживайте клавишу С (Отмена) , пока на дисплее отображается сообщение INITIALIZE (Тест) . |
| 3 |  | С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите опцию DEFAULT (Зав устан) . |
| 4 |  | Нажмите клавишу ОК для подтверждения.
⇒ На дисплее в течение 5 секунд будет отображаться сообщение » SETTING (Устан) , после чего трубка будет перезагружена. |











9. Внутренний вызов, перевод вызова и конференц-связь

- | | |
|---|--|
| ■ | Если на базе зарегистрировано 2 и более трубки, Вы можете: |
| ■ | Выполнять внутренние вызовы с одной трубки на другую; |
| ■ | Устанавливать внутреннее соединение во время разговора с абонентом внешней телефонной сети; |
| ■ | Переводить вызов с одной телефонной трубки на другую; |
| ■ | Устанавливать трехстороннюю конференц-связь с участием внешнего и внутреннего абонентов. Каждой трубке присваивается свой собственный номер – 1, 2, 3 или 4 , который выводится на дисплей после имени трубки. |

Выполнение внутреннего вызова

- | | | |
|---|---|--|
| 1 |  | Для выполнения вызова на другую трубку:
Нажмите клавишу INT (Внутренний вызов) . |
| 2 |  | Введите нужный номер трубки.
⇒ На выбранной трубке зазвонит сигнал входящего вызова.
⇒ Чтобы ответить на внутренний вызов, вызываемый абонент должен нажать на клавишу Вызов или Громкая связь . |
| |  | Чтобы завершить внутренний вызов:
Нажмите на клавишу Вызов или установите трубку на зарядное устройство базового блока.
⇒ На ответной трубке соединение завершится автоматически. |
| |  | Примечание: После установления внутреннего соединения между двумя телефонными трубками, можно по-прежнему принимать и делать внешние вызовы с помощью третьей трубки. |

Внутренний вызов, перевод вызова и конференц-связь

<p>Перевод вызова</p>	<p>1 </p> <p>2  </p> <p>3 </p>	<p>Если вы хотите перевести вызов абонента внешней сети на другую телефонную трубку: Нажмите клавишу INT (Внутренний вызов). ⇒ Для внешнего вызова будет установлен режим удержания.</p> <p>Введите номер другой трубки. ⇒ Если эта трубка не отвечает, можно вернуться к соединению с внешним абонентом, нажав еще раз на клавишу INT (Внутренний вызов).</p> <p>Если вызываемая внутренняя трубка ответила, нажмите клавишу Вызов, чтобы повесить свою трубку. Внешний вызов будет переведен.</p>
<p>Функция Обратный вызов</p>	<p></p>	<p>Если перевод вызова не отвечает в течение 30 секунд, на трубке внутреннего абонента будет сгенерирован обратный вызов. Если информация определителя номера недоступна, на дисплей выводится сообщение » RING BACK (Обратный вызов). В противном случае, на дисплее отображается обычная информация определителя номера.</p> <p>Нажмите клавишу Вызов, если Вы хотите ответить на внешний вызов. ⇒ Если перевод вызова не отвечает в течение 30 секунд, Ваш телефон автоматически прервет соединение.</p>
<p>Конференц-связь</p>	<p>1 </p> <p>2  </p> <p>3  </p>	<p>Чтобы установить трехстороннюю конференц-связь с участием внешнего абонента и внутреннего абонента на другой телефонной трубке: Сделайте внешний вызов или ответьте на внешний вызов.</p> <p>Нажмите клавишу INT (Внутренний вызов), а затем клавишу с номером другой трубки. ⇒ Внешний вызов перейдет в режим удержания. ⇒ Пользователь внутренней телефонной трубки (внутренний вызов) отвечает нажатием на клавишу Вызов или Громкая связь на своей трубке.</p> <p>После ответа внутренней трубки нажмите и удерживайте клавишу конференц-связи, чтобы начать трехстороннюю конференцию. ⇒ Если во время конференции один из двух внутренних абонентов положит трубку, это никак не повлияет на возможность дальнейшего разговора между двумя внешним абонентом и другим внутренним абонентом.</p>

10. Рекомендации по использованию

Вопросы электробезопасности

- **НЕ допускайте попадания влаги** на базовый блок. В этих условиях электрооборудование может стать объектом повышенной опасности.
 - Если базовый блок **упал в воду**, **НЕ** трогайте его, пока не выдернете сетевой адаптер из розетки и телефонный шнур из гнезда телефонной сети. Только после этого поднимите базовый блок за шнуры.
 - **НИКОГДА** не пользуйтесь телефоном **Z1** вне помещения во время грозы – отключите базовый блок от телефонной линии и сетевой розетки.
-

Расположение базового блока и зарядного устройства

Базовый блок и зарядное устройство необходимо устанавливать на ровную поверхность в подходящем месте:

- На небольшом расстоянии от базового блока должна располагаться сетевая розетка 220 В. **Запрещено натягивать шнур электропитания.**
 - **Телефонный шнур** должен легко дотягиваться до розетки телефонной линии или розетки удлинителя (только для базового блока; зарядные устройства к телефонной линии не подключаются).
 - Базовый блок **не следует устанавливать рядом с другим радиотелефоном** – это может стать причиной радиопомех во время разговора.
 - Базовый блок **не следует устанавливать рядом с ванной или душем**, или в других местах повышенной влажности.
 - Базовый блок **не следует устанавливать рядом с другим электрооборудованием** – таким как холодильники, стиральные машины, микроволновые печи, телевизоры, люминесцентные светильники, и т.п.
-

Радиосигналы между телефонной трубкой и базовым блоком

Телефонная трубка используется совместно с базовым блоком, и между ними должна быть установлена радиосвязь. Помните, что:

- Чем **выше располагается базовый блок**, тем лучше результаты – например, в двухэтажном доме наилучшим местом является лестничная площадка второго этажа.
- Любой **крупный металлический объект** (холодильник, зеркало или металлический шкаф) между трубкой и базой может заблокировать радиосвязь.
- Другие **монолитные конструкции** (например, стены) могут снижать уровень радиосигнала.

Замечания по работе

Помехи

Бывают случаи, когда качество звука ухудшается при перемещении во время разговора. Причинами могут быть радиопомехи связи между трубкой и базой, близость еще одного радиотелефона или другого электрооборудования. **Чтобы избавиться от помех, перейдите в другое место.** Если не поменять место, соединение может прерваться.

Радиопомехи могут вызвать кратковременное прерывание соединения между трубкой и базой во время разговора. Дисплей будет мигать, пока трубка автоматически переходит на другой канал и восстанавливает соединение.

Поддерживайте батареи в заряженном состоянии

Старайтесь оставлять трубку на базе или в зарядном устройстве в те периоды времени, когда Вы не пользуетесь телефоном (например, ночью).

При появлении на дисплее символа, указывающего на низкий уровень заряда батарей, установите трубку на базу или в зарядное устройство.

Очистка и уход

- Не используйте для очистки компонентов **Z1** бензин, растворитель или другие химические вещества. Это может привести к невосстановимым повреждениям, которые не поддерживаются гарантией. При необходимости, протрите аппарат влажной тряпкой.
- Держите Ваш **Z1** подальше от источников тепла и повышенной влажности, не оставляйте его под воздействием прямых солнечных лучей, и не допускайте попадания воды.
- Производитель сделал все необходимое, чтобы выдержать высокие стандарты надежности **Z1**. Однако при обнаружении неисправности, не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно – проконсультируйтесь с Вашим поставщиком оборудования Voxtel.

11. Устранение неисправностей

! Телефон Z1 должны обслуживать только специально обученные инженеры. Никогда не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно – Вы можете усложнить устранение проблемы и потерять гарантийную поддержку.

Всегда сначала убедитесь, что:

- Вы выполнили рекомендации по установке и настройке Z1, приведенные в Разделе 2.
- Все разъемы надежно вставлены в свои гнезда и розетки.
- Батареи установлены правильно и не разряжены.

Повседневное использование

“Я могу выполнить или принять вызов”

Убедитесь, что адаптер вставлен в **сетевую розетку**. Подача электропитания на базовый блок необходима для нормальной работы телефона, а не только для зарядки батарей.

Убедитесь, что используется **телефонный шнур**, входящий в комплект поставки Z1. Другие телефонные шнуры могут не работать.

Поднесите телефонную трубку **ближе** к базе.

Проверьте уровень **заряда батарей** по символу батареи на дисплее трубки. Если батареи сильно разряжены, установите трубку на базу или в зарядное устройство и перезарядите батареи.

Отключите на несколько секунд электропитание базового блока. Это может решить проблему.

Если Вы по-прежнему не можете выполнить вызов, **перерегистрируйте** трубку.

“Я нажимаю на клавиши телефонной трубки, но ничего не происходит”

Убедитесь, что **батареи** установлены в трубку. Если символ на дисплее указывает на низкий уровень заряда батарей, перезарядите батареи.

Нажмите и удерживайте клавишу **ОК**, пока телефон не включится. Клавиша **ОК** служит для включения и отключения телефонной трубки.

Убедитесь, что на дисплее нет символа блокировки. Если этот символ отображен, значит, клавиатура заблокирована. Блокировка клавиатуры описана в Разделе 3.

Устранение неисправностей

“При нажатии на клавиши трубки на дисплее появляются цифры, но я не могу выполнить внешний вызов”	Попробуйте поднести трубку ближе к базе. Попробуйте переставить базовый блок в другое место – может быть выше или дальше от другого электрооборудования.
“Телефон не звонит”	Убедитесь, что сетевой адаптер вставлен в розетку. Подача электропитания на базовый блок необходима для нормальной работы телефона, а не только для зарядки батарей. Убедитесь, что используется телефонный шнур , входящий в комплект поставки Z1 . Другие телефонные шнуры могут не работать. Убедитесь, что установлен уровень громкости звонка , отличный от нуля (сигнал звонка не отключен). Дополнительную информацию см. в Разделе 5. Убедитесь, что общее число устройств , подключенных к телефонной сети, не превышает 4. Отключите один или несколько телефонов, и посмотрите, что изменится.
“Телефонный разговор оборвался, когда я отошел за пределы радиуса действия базы”	Подойдите ближе к базе и попробуйте перезвонить.
“В линии слышны помехи, шумы или эхо”	Подойдите ближе к базе или отойдите в другое место. Попробуйте переставить базовый блок подальше от другого электрооборудования , такого как, телевизор или компьютер. Если вы пользуетесь маршрутизатором , попробуйте его отключить и перезвонить. Если помехи исчезнут, значит, причина в маршрутизаторе. Чем выше располагается базовый блок, тем лучше результаты – например, в двухэтажном доме наилучшим местом является лестничная площадка второго этажа.
“При нажатии на клавишу ВЫЗОВ или ГРОМКАЯ СВЯЗЬ я слышу громкий шум”	Странный шум вызван помехами. Выдерните разъем шнура питания из гнезда на нижней панели базы, и через 30 секунд вставьте его обратно.

Устранение неисправностей

“Низкая громкость динамика трубки”

Убедитесь, что Вы хорошо приложили телефонную трубку к уху.

Отрегулируйте громкость, как описано в Разделе 5.

“Не работает функция определителя номера”

Необходимо **подписаться** на услугу определителя номера у своего поставщика услуг телефонной связи. Свяжитесь с ним и узнайте, как подписаться на эту услугу.

Абонент может **скрывать** свой номер. Или он может звонить из сети, которая не передает данные определителя (например, это может быть международный звонок).

Убедитесь, что Ваша трубка установила связь с базой. Если нет, Вам необходимо **перерегистрировать** телефонную трубку.

Если на дисплее отображается сообщение **BS SEARCH (Поиск базы)**, проверьте, подключен ли шнур питания к базовому блоку, вставлен ли сетевой адаптер в розетку.

Внутренний вызов и перевод вызова

“Я не могу перевести вызов”

Убедитесь, что вторая телефонная трубка находится в пределах радиуса действия базы.

Убедитесь, что Вы нажали нужную клавишу при выборе номера другой телефонной трубки (1-4).

Аккумуляторные батареи

“Батареи разряжаются в течение 1-2 часов”

Перед первым использованием трубки необходимо непрерывно заряжать батареи в **течение 15 часов**.

Возможно, требуется **заменить батареи**.

“Индикатор CHARGE (Зарядка) не горит”

Очистите контакты батарейного отсека с помощью мягкой тряпки.

Проверьте качество подключения шнура питания к базе и сетевого адаптера к розетке.

Проверьте правильность установки трубки на базу.

Устранение неисправностей

“После перезарядки батарей трубка по-прежнему сообщает о низком заряде батарей”







Необходимо **заменить батареи**. Обратите внимание на следующие нормы безопасности:

- В телефонной трубке можно использовать только **аккумуляторные** батареи.
- **Требования безопасности при утилизации использованных батарей** – их нельзя сжигать и оставлять в местах, где их защитная оболочка может быть пробита.

Чтобы отменить регистрацию телефонной трубки

“Как отменить регистрацию трубки на базе?”

Используйте следующую процедуру:

- 1  Нажмите клавишу **OK**. » **HANDSET (Трубка)**.
- 2  Нажмите на клавишу **▼**. » **BASE (База)**.
- 3  Нажмите клавишу **OK** для подтверждения. » **DIAL MODE (Вид набора)**.
- 4  Дважды нажмите на клавишу **▼**. » **BS UNSUB (Выписать)**.
- 5  Нажмите клавишу **OK**. » **CONFIRM? (Уверен?)**.
- 6  Нажмите клавишу **OK** еще раз. » Прозвучит звуковой сигнал подтверждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не следует использовать эту функцию, если регистрация трубки не потеряна.

Если по-прежнему не удается устранить проблему ...

Отключите все остальные устройства, подключенные к той же телефонной линии, что и Ваш **Z1**, и убедитесь, что Вы можете выполнить вызов.

- **Отключите базовый блок** от телефонной линии и подключите другой телефон в телефонное гнездо. Попробуйте позвонить и убедитесь, что линия в порядке.
- Если вызов не проходит, и Вы используете **телефонный разветвитель**, попробуйте подключить телефон непосредственно к гнезду, минуя разветвитель. Если телефонный вызов пройдет, то, возможно, неисправен разветвитель.

Если Вы не можете дозвониться, проблема, возможно, связана с работой **абонентской линии**. Свяжитесь с Вашим поставщиком услуг связи.

12. Гарантия и обслуживание

Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.

Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.

Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет Ваши, установленные законом, права.

По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.



13. Технические характеристики

Стандарт радиосвязи	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication)
Частотный диапазон	от 1,88 до 1,9 ГГц (ширина диапазона = 20 МГц)
Ширина канала	1,728 МГц
Определитель	FSK CID, type I/II
Тип набора номера	Тональный (DTMF)/Импульсный
Скорость передачи	1,152 Мбит/с
Кодирование речевого сигнала	ADPCM / 32 кбит/с
Радиосвязь с абонентами	Стандарт TDMA (Time-Division Multiple Access)
Радиочастотный канал	120 TDMA
Радиус действия	Помещение: до 50 метров Открытое пространство: до 300 м
Электропитание базового блока	Через сетевой адаптер: вход ~220 В/50 Гц; выход =7,5 В, 300 мАч
Электропитание носимой трубки	2 NiMh аккумуляторные батареи: 1,2 В / 600 мАч
Время первичной зарядки аккумуляторных батарей	15 часов
Время работы	Режим ожидания: 100 часов Режим разговора: 10 часов
Температура эксплуатации	от 0°С до 40°С
Температура хранения	от -20°С до 60°С



14. Содержание

1. Внешний вид телефона
2. Установка телефона
3. Основные операции с телефоном
4. Работа с определителем номера
5. Настройка телефона
6. Работа с телефонной книгой
7. Регистрация телефонной трубки
8. Загрузка установок по умолчанию
9. Внутренний вызов, перевод вызова и конференц- связь
10. Рекомендации по использованию
11. Устранение неисправностей
12. Гарантия и обслуживание
13. Технические характеристики



voxtel®
THE ART OF COMMUNICATION

Сделано в КНР
www.voxtel.ru